

Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1988, pursuant to section 30(3) of the *Bank of Canada Act*, Chapter B-2, R.S.C., 1985.—Sessional Paper No. 342-57.

Report of the Canadian Aviation Safety Board, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1988, pursuant to section 15(1) of the *Canadian Aviation Safety Board Act*, Chapter C-12, R.S.C. 1985.—Sessional Paper No. 342-58.

Report on Government Annuities, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1988, pursuant to section 18(1) of the *Government Annuities Improvement Act*, Chapter 83, Statutes of Canada, 1974-75-76.—Sessional Paper No. 342-59.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Ottenheimer, seconded by the Honourable Senator Bolduc:

That the following Address be presented to Her Excellency the Governor General of Canada:

To Her Excellency the Right Honourable Jeanne Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council for Canada, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

#### MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Frith moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Order No. 2 was called and postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Roblin, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Rapport du Gouverneur de la Banque du Canada, ainsi qu'un relevé de comptes, pour l'année terminée le 31 décembre 1988, conformément à l'article 30(3) de la *Loi sur la Banque du Canada*, chapitre B-2, Lois révisées du Canada, 1985.—Document parlementaire n° 342-57.

Rapport du Bureau canadien de la sécurité aérienne, y compris les comptes et états financiers certifiés par le vérificateur général, pour l'exercice terminé le 31 mars 1988, conformément à l'article 15(1) de la *Loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne*, chapitre C-12, Lois révisées du Canada, 1985.—Document parlementaire n° 342-58.

Rapport des rentes sur l'État, y compris les comptes et états financiers certifiés par le vérificateur général, pour l'exercice terminé le 31 mars 1988, conformément à l'article 18(1) de la *Loi sur l'augmentation du rendement des rentes sur l'État*, chapitre 83, Statuts du Canada, 1974-1975-1976.—Document parlementaire n° 342-59.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Ottenheimer, appuyé par l'honorable sénateur Bolduc,

Que l'Adresse dont le texte suit soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général du Canada:

A Son Excellence la très honorable Jeanne Sauvé, Membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, Chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, Chancelier et Commandeur de l'Ordre du Mérite militaire, à qui a été décernée la Décoration des Forces canadiennes, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

#### QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'Elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Après débat,

L'honorable sénateur Frith propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P., que la suite du débat sur la motion soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'article n° 2 est appelé et différé à la prochaine séance du Sénat.

L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur Roblin, C.P.,

Que le Sénat ajourne maintenant.

La motion, mise aux voix, est adoptée.